



黄德宽

文字是文明，是历史、是文化、是审美、是人的心理结构的综合，中华文明只要能够持续发展，汉字一定会永远存在。

2018年11月28日晚，文字学家、中国文字学会会长、清华大学人文学院教授、清华出土文献研究与保护中心常务副主任黄德宽在人文清华讲坛发表名为《了不起的汉字》的主题演讲，带领观众回顾了汉字在构形、书写效率以及是否要拼音化上所经历的三次“生死”危机，并回答了汉字繁简之争等热点问题。

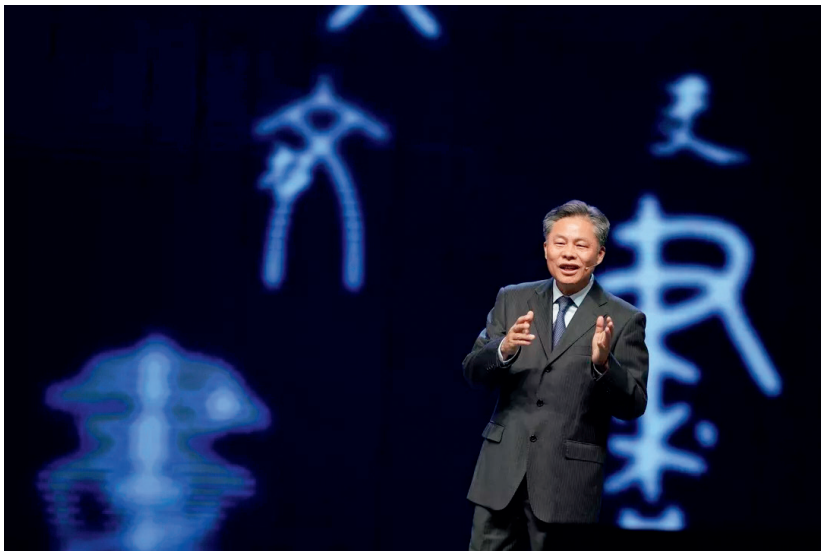
化解第三次危机： 放弃拼音化道路，完成现代转型

汉代，儒家学说经典化，废黜百家独尊儒术，先秦的古书都变成了经典。经典是不能改变的，统治阶级把经典刻在石头上让人抄标准版本，例如熹平石经。把经典抄错了是对经典不恭，也不能很好地理解经典，所以历代都有刻经的习惯，把经刻在石碑上。唐宋开始的印刷术，把经书刻版印刷成书，文字就很稳定。

尤其是隋唐开始的科举制度对汉字的稳定也发挥了重要作用。科举制度要读经书才能考取功名，读经书要严格按照经书的意思，不能随意改变，经书因此变得越来越神圣。同时唐代科举还考字书，考认字。这样的背景下，用以书写经书的汉字地位越来越高，成为一个相当稳固的系统。

这个现象维持下来，好像汉字高枕无忧了，其实不然。18世纪西方发生了工业革命，开始了现代化历程，实力增强，造出洋枪洋炮，蒸汽机发明后开

始远洋航行掠夺世界。日本明治维新后也开始学习西方。大清王朝无法高枕无忧，所以晚清出现了一系列重大危机。随着鸦片战争、甲午战争的失败，国家民族陷入危亡之际，大清王朝风雨飘摇，怎么办？有一部分人开始反思，要改革，要学习西方，提出来“师夷制夷”；有人说不能完全学，中学为体、西学为用，把技术学来即可，我们根本的东西，儒家学说、孔孟之道不能丢；当然也有到西方开阔眼界的人认为，必须全盘西化。



黄德宽教授

这种争论在晚清非常尖锐。这种思想文化的争论，实际上就是在探讨古老的农耕文明的中国，如何面对西方的现代化。

在这个争论的过程中，我们又接连遭遇战争的失败。西方势力入侵中国，西方的思想、文化、科技也涌入进来。反思者在总结这个过程的时候，也从文化层面反思，认为中国落后是因为教育不发达导致科技不进步。1902年吴汝纶到日本考察，回来以后建议要像日本人那样重视教育，改革语言文字，统一国语，向西方学习使用拼音文字。为什么语言文字跟现代化有关呢？他们发现欧洲人用的是拼音文字，日本人学习欧洲，用五十音图。学习拼音文字很快，而汉字太难学，于是想从语言文字上进行改革。

尝试拼音文字，最早可追溯

到明末西方的传教士。明末传教士利玛窦就利用西方拼音文字的方法来拼汉语。另外有些传教士到东南沿海福建一带讲《圣经》，用西方的拼音文字拼当地的方言，帮助老百姓通过当地方言理解《圣经》，这些东西也影响了当时的文人。有一部分人在此启发下开始创造中国的新文字，提出了形形色色的汉字改革方案，比较著名的有卢戾章的《切音新字》，还有王照的《官话合声字母》，用汉字笔画做成拼音来拼北京话。

这个过程中真正对汉字改革影响比较大的是五四时期的新文化运动。胡适提出了文学革命，文学要改变，要文言一致。过去写文章是文言文，说的话和写的文章不一样，文言一致即白话文运动。另一方面觉得要学习西方进行拼音文字的试验，认

为汉字是落后的，思想观念要改变首先要改变书写系统，要让汉字变成拼音文字，只有这样才能更好地和西方现代化接轨，学习西方的技术。最有名的是钱玄同，他说汉字“欲废孔学，不可不先废汉文”，说汉字“此种文字，断断不能适用于二十世纪之新时代”。汉字本来是神圣不可侵犯的，却在西方文化的冲击下面临存亡危机。

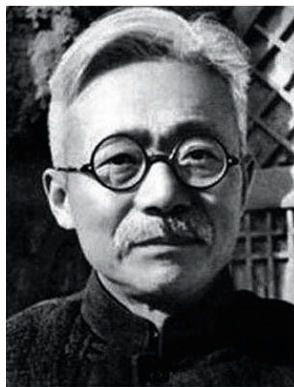
早期试验新文字还只是一种尝试，还没有想到一定要把汉字替代掉。到了五四时期，坚决废除汉字的呼声却越来越高。当时汉字改革的讨论非常热烈，还出了汉字改革专号，社会上的一些精英人物都支持发展拼音文字、废除汉字。蔡元培在当时影响很大，另外像胡适、陈独秀、赵元任、黎锦熙、傅斯年、鲁迅这样的代表人物，都支持钱玄同的观点，要废除汉字。陈独秀和胡适脑子还比较清楚，说一下把它废了也比较难，因为面临一个问题，中国各地说方言，用拼音文字拼谁的？是拼天津话、北京话、广东话、福建话还是四川话？所以大家感觉到要搞拼音文字首先要把语音统一起来，要加强国语统一。所以胡适提出文学革命，要学口语，“先有文学的国语再有国语的文学”，这样两者相互影响，



瞿秋白



吴玉章



林伯渠



萧三

当时提出以北方方言作为基础的民族共同语。这个过程中产生了一些方案，例如赵元任等提出的《国语罗马字拼音法式》。

同时共产党人瞿秋白、吴玉章、林伯渠、萧三在苏联创造了一个拉丁化的字母方案，并且在海参崴开了一个代表大会。这个新方案1933年前后传到国内，又有一部分人支持拉丁化新文字，也有很多代表人物签名支持，例如蔡元培、鲁迅，一共有681个名流签名表示赞同。拉丁化新文字在解放区、国统区都进行了推广，印了很多材料和读物，这个是当时影响最大的方案。

1935年开始，民族矛盾上升。随着东三省沦丧，中国进入抗战时期。抗战结束后紧接着是解放战争，文字问题因为战争搁置了。可以说从晚清开始，在西方势力影响下，有识之士想改变中国，走现代化的道路，提出了文字改革的方案。这种方案有的是在汉字基础上的改造方案，

有的是全盘学习拼音文字的方案，同时推进了民族共同语、统一国语的活动。在这个过程中，大家觉得发展成拼音文字要有一个过程，不能一下就变，于是使用了一个过渡办法即简化字。所以简化字在民国时期就推出了，也是钱玄同提出来的。胡适建议使用老百姓使用的手头俗字，1935年国民政府公布了《第一批简体字表》，但后来没有推行。

民族救亡图存的过程，也是中国现代化转型的时期，古老的汉字被推向生死存亡的悬崖边缘，实际反映的是古老文明和农耕文明的生存问题。1949年新中国成立，继续推动文字改革。国家建设初期即成立了文字改革委员会，吴玉章、郭沫若都是关键人物。周恩来1958年的政协报告《当前文字改革的任务》中提出了简化汉字、推行普通话、制定和推行汉语拼音方案三大任务。这三个措施基本上是继承了近代以来的现代化之路。正是在这样

的过程中，1956年公布《简化字方案》，在中国大陆推行简化字。2004年统计，在大陆95.25%的人会用简化字，而繁体字还在一部分小范围内使用。《汉语拼音方案》很快也推行了，并且成为联合国拼写中国人名地名的规范。

这个过程中出现了汉字繁简之争，从五四时期一直吵到现在。前些年有政协委员提案要求恢复繁体字。有人说繁体字多好，保持了中国传统文化。其实繁体字和保存中国文化没有太大关系，因为它早就不是原始状态了。

信息化时代， 汉字会消亡吗？

最近还有人在说，汉字还要简，越简越好。还有人说汉字必须搞拼音化，跟西方的文字保持一致，这个汉字太落后、太古老了，写起来不方便。

我们怎么看这种争论？怎么看汉字近代以来走过的危

机？今天汉字从危机中走过了吗？未来汉字会不会真的被废除？说汉字要废不是没有可能，越南之前用汉字，后来废除了用拼音文字。朝鲜过去也用一部分汉字，现在也废除了。

其实汉字是我们自己的文字，我们深厚的历史、文化和传统决定了我们不可能废除汉字。把汉字废除了我们就不能走向历史，我们的文明就中断了。汉字融在每个中国人的生活中，融在我们的生存心理结构中。没有汉字，中国人的灵魂就没有地方摆放，因为汉字使我们变得丰富，使我们在世界上独树一帜。那么我们怎么和西方接轨？通过简化汉字，教育普及了；通过推广普通话，语言基本统一了。通过拼音，解决了和西方接轨的问题。外国人翻译中国的东西，不能全用英文翻译，例如人名他只能音译，而汉语拼音就解决了这个音译的问题。如果没有简化字、普通话，我们的教育不会像现在这样普及。现在进一步实现了高等教育大众化，这些了不起的成就，简而言之就是语言文字实现了现代化，语言文字现代化是现代化的基础工程。其实无论是西方、日本，进行现代化、工业化过程中都有一个语言现代化的过程，现代化的本质就是规范化、标准化，到了二十一世纪就是

信息化。所以现在不要幼稚地说把汉字废了，是废不了的！

改革开放以后，中国重新回到了世界舞台的中心。我们的经济发展了，全世界要跟中国做生意，要学汉语、学汉字，孔子学院遍布世界，连国外的演艺明星、体育明星都把汉字刺在身上，表示是很时尚的中国元素。这个大背景，为我们汉语汉字在新时代的发展提供了机遇。

回想三千多年来，汉字经历了三次大的困境和危机的化解，确实是了不起。可以说汉字文明是中华文明智慧的体现，也正好体现了一种精神。《周易》讲“易穷则变，变则通，通则久”，汉字从古到今成为唯一还在使用的古典文字，与时俱进、生生不息，永葆生命之树常青，就因为因时而变，在自身的文化要素中寻找新的生存要素。作为中华儿女，我们要为自己的文化感到自豪，要有自信。可以说汉字的魅力是历史的、是文化的、是审美的，也是无穷的。总结文字的发展，这个“变”就是适应社会需要，适应、应用是它的根本。构形危机的解决是为了发展应用，走出书写困境是为了应用，所以现代化转型也是这样，我想未来也会如此。

也许有人会说，二十一世纪了，信息化已经发展到大多数

据、云计算、人工智能了，我们现在不要写字了，我们想传递信息对着手机一讲，一个语音就传递了，甚至有时不用语音，一个图像就传递信息了。文字不是传递信息的吗？这么方便了为什么还要文字？随着信息的传播、储存、加工越来越便捷，以后汉字到底用来干什么呢？何况我们已经差不多不会写字了，都是在电脑上打字。那未来汉字会消亡吗？我们现在好像都还不能作出一个肯定的、绝对的回答。但是我相信汉字在信息化时代一定会有自己的发展之道，一定会沿着它的历史轨迹走，因为文字是文明，是历史、是文化、是审美、是人的心理结构的综合，中华文明只要能够持续发展，汉字一定会永远存在。随着我们国力的强大，随着中华文化走向世界，我们的汉字地位也会越来越高。任何语言文字的强大都是与其民族文化的强大、发展相关的。如果哪一天，世界上一流的科技成果不是用英文发表的，而是用汉语，外国人要跟上时代就必须学习汉语、学习汉字了。以后汉字会像现在英语一样走向世界。我们看到英文和法文地位的变化实际就体现了国力的变化。

我对我们的祖国充满信心，对中华文明充满信心，所以我对汉字的未来也充满信心。■